

DIARIO DEL  
DE CATALUÑA,GOBIERNO  
Y DE BARCELONA.

Del Sábado 18 de

Agosto de 1810.

*San Agapito, Mártir; y Santa Elena, Viuda.*

Las Quarenta Horas están en la Iglesia parroquial de San Jayme : se expone á las ocho y media de la mañana ; y se reserva á las seis y media de la tarde.

Día	Termómetro.	Barómetro.	Vientos y Atmosfêra.
16 á las 11 de la noc.	17 grad.	28 p. 1 l. 5	E. N. E. cub. ray. lluv.
17 á las 6 de la mañ.	15	28 1 2	N. cubierto rayos lluv.
17 á las 2 de la tard.	17	28 1 4	S. nubes lloviznado.

## TURQUIE.

*Constantinople 8 Avril.*

Nous ne sommes occupés ici que d'un seul objet. La disette qui se fait sentir depuis plusieurs mois, devient alarmante ; le pain est de mauvaise qualité et très-cher. On ne sait comment le Gouvernement pourvoira à notre subsistance. Depuis qu'il a vu les fautes du Ministère sous Emin Vahid-Effendi, qui donnoit aux Anglais liberté entière d'exporter les grains, cette exportation a été défendue, mais sans succès. Les grains n'arrivent ici que lentement, et en petite quantité ; et pendant ce temps, on en enlève de nombreux chargemens des ports de la Macédoine, de l'Egypte et de la Syrie, pour Malte. Le Grand-Seigneur a ordonné les mesures les plus sévères.

## TURQUIA.

*Constantinopla 8 de Abril.*

No cuidamos aquí sino de un solo objeto. La carestia que de algunos meses ha se hace sentir, llega á ser asombrosa. El pan es de mala calidad y muy caro. No se sabe de que manera el Gobierno providenciará á nuestra subsistencia. Luego que ha visto las faltas del Ministerio bajo Emin Vahid-Effendi, que daba á los Ingleses entera libertad de extraer los granos, ha prohibido esta extraccion, pero sin provecho. Los granos no llegan aquí sino lentamente, y en corta cantidad ; y en todo este tiempo se sacan numerosos cargamentos de los puertos de Macedonia, Egipto y Syria para Malta. El Gran Señor ha tomado las mas severas medidas ; acaba de ha-

res, il vient de faire partir quatre bâtimens armés en guerre pour aller se tenir devant Salonique, et prendre tous les navires chargés de blé qui sortent de cette place. On croit que cette affaire brouillera les Anglais avec la Porte, qui est indignée d'une telle conduite. Il paraît que les Anglais s'attendent à voir venir l'armée de la Turquie; car il n'y a rien de déjà en ennemie, en la réduisant à la famine, de quel côté certain, c'est que nous souffrons beaucoup.

Il y a quel que temps que la ville de Smyrne, qui est dans le même état que Constantinople, ayant fait venir de l'Asie quelques provisions de grains, une corvette Anglaise stationnée à Smyrne, vint devant le port où des navires de cette ville, qui portaient ces grains, et qui y étaient attendus impatiemment. La corvette ayant tiré trois ou quatre coups de canon, et vu que le navire, qui portait pavillon Ottoman, et quelques canons, n'étoit pas venu assez vite à l'appeler, le capitaine et le docteur de bonne prise, parce qu'il étoit défendu. Les Anglais eurent l'audace d'entrer avec cette singulière prise dans le port de Smyrne, où le peuple vilain, ne connaissant pas les lois de l'Ambassade Anglaise, a traité bien de reprendre de force les grains qu'on lui avoit enlevés. Voilà un de ces faits étranges qu'on peut citer dans l'histoire.

Nous demandons vivement que le paix se fasse entre la Turquie et la Russie, et nous ouvre ses ports Russes.

Le Chameau Pacha a été changé matin. On croit que la capitale qui a eu une garnison est et deux autres de Janissaires est la cause de cet événement.

On a fait partir quatre navires de guerre pour aller se tenir devant de Salonica, y prendre tous les embarcations de blé qui sortent de cette place. On croit que cette affaire brouillera les Anglais avec la Porte, qui est indignée d'une telle conduite. Il paraît que les Anglais s'attendent à voir venir l'armée de la Turquie; parce la trahison commise par les Russes, réduisant à la famine les Turcs, de quel côté certain, c'est que nous souffrons beaucoup.

Alors, lorsque la ville de Smyrne, qui est dans le même état que Constantinople, ayant fait venir de l'Asie quelques provisions de grains; une corvette Anglaise stationnée à Smyrne, vint devant le port où des navires de cette ville, qui portaient ces grains, et qui y étaient attendus impatiemment. La corvette ayant tiré trois ou quatre coups de canon, et vu que le navire, qui portait pavillon Ottoman, et quelques canons, n'étoit pas venu assez vite à l'appeler, le capitaine et le docteur de bonne prise, parce qu'il étoit défendu. Les Anglais eurent l'audace d'entrer avec cette singulière prise dans le port de Smyrne, où le peuple vilain, ne connaissant pas les lois de l'Ambassade Anglaise, a traité bien de reprendre de force les grains qu'on lui avoit enlevés. Voilà un de ces faits étranges qu'on peut citer dans l'histoire.

Nous demandons vivement que se fasse la paix entre la Turquie et la Russie, et que nos ports Russes.

El Celimeun Baní ha sido cambiado esta mañana. Se cree que la causa que hubo ultimamente entre los dos Pashas de Janissarios es la causa de este evento.

Le Grand Visir, qui a été d'au-  
gerement malade d'une pleurésie,  
est maintenant rétabli.

El Gran Visir, que ha estado gra-  
vemente enfermo de una pleuresía,  
se ha por ahora restablecido.

Le découragement le plus com-  
plet se manifeste aujourd'hui parmi  
les Insurgés de la Catalogne. Quel-  
ques placards, *derniers secours des*  
*faibles*, viennent d'être affichés à  
Tarragone, le plus remarquable pré-  
sente O'Donnell comme un traître; il  
l'accuse même d'être d'intelligence  
avec les Chefs des troupes Françaises  
pour la reddition des places de Tor-  
tosa et de Tarragone; enfin les fau-  
teurs de la rébellion semblent con-  
centrer leur espoir dans le secours des  
Anglais. Voilà donc la division d'omi-  
nieux bien prononcée chez les enne-  
mis de l'ordre et de la paix.

Peut-il encore se trouver des es-  
prits faibles, usés, ennemis d'eux mê-  
mes et de leur pays pour faire le moins  
d'effort fondé sur l'assistance de ces in-  
sulaires qui d'un autre côté ont que  
de s'émouvoir sur le continent des trou-  
bles et des divisions? L'auteur du  
placard n'a pas assurément suivi le  
cours des événements. Il ignore que  
les Anglais promettent beaucoup sans  
jamais rien tenir; et qu'ils demeurent  
éternels vides de la défaite de leurs  
allies.

Ciudad Rodrigo pris par les Fran-  
çais à la vue de l'Armée Anglo Por-  
tugaise prouve le peu de Lascars, pour  
nous le dit Rigodon, que l'on sup-  
pose avoir promis la reddition de  
Tarragone et de Tortosa.

Amis de l'ordre et de la paix.  
Espérez-vous que les Français de l'ouest ne  
vous fassent, dans vos efforts pour  
la paix, non dans le bon chemin, non  
en agissant avec l'opinion achèvement  
de les perdre. Les Français ne peuvent  
seulement se faire de perdre. No

Les Insurgentes de Catalogne inus-  
tran al presente el mayor desaliento.  
Aaban de fixarse en Tarragona al-  
gunos Pasquines, último recurso de  
los cobardes. El mas notable presenta  
a O'Donnell como un traidor; lo acusa  
también de tener inteligencia con  
los Jefes de las tropas Francesas,  
para la entrega de las plazas de Tor-  
tosa y Tarragona. Finalmente pare-  
ce que los factores de la rebelion  
apoyan todas sus esperanzas en el  
auxilio de los Ingleses. Esa es la di-  
vision de omnes bien declarada  
entre los enemigos del buen orden  
y de la paz.

¿Es posible que haya aun gentes  
débiles, tan enemigas de si mismas,  
y de su país, que pretendan todavia  
contar con la asistencia de aquellos  
islaños, cuyo interes no es otro sino  
el de fomentar en el continente di-  
turbios y disensiones? El autor del  
Pasquin no ha ciertamente recapaci-  
tado bien la serie de los aconteci-  
mientos. A la verdad no sabe que  
los Ingleses prometen mucho y cum-  
plen poco, y que después quedan  
testigos ociosos de la derrota de sus  
aliados.

Ciudad Rodrigo, que los Fran-  
ceses han tomado á la vista del  
Ejército Anglo Portugues, prueba la  
poca necesidad que tienen de la  
inteligencia que se nos ofrece, para  
que se nos entreguen Tarragona y  
Tortosa.

Amigos del orden y de la paz,  
Esperáis que los Franceses de la  
occidente, que os han visto del error  
de vuestros hermanos, ha el budo  
esfuerzo para volverlos al buen ca-  
mino? No os equivocáis? ¿No os equivocáis  
de perderlos. No

compter sur des forces éphémères dont leur propre écrits démontrent la nullité si comme ils le disent sans cesse, la gloire et la félicité de leur patrie leur tiennent à cœur; qu'ils cherchent les vrais moyens d'y concourir en renonçant aux perfides insinuations des Anglais dont l'éloignement peut seul rendre à la Catalogne la paix et l'opulence qu'y fixera à jamais un commerce aujourd'hui paralysé par les machinations d'une nation de tous les temps jalouse de posséder exclusivement l'empire de la mer.

deben contar mas con las fuerzas pasajeras, cuyos propios escritos demuestran su nulidad. Si como continuamente lo dicen, la gloria y felicidad de su patria, son el blanco de su corazon, busquen los verdaderos medios de concurrir á ellas, renunciando á las pérfidas insinuaciones de los Ingleses, cuyo extrañamiento puede unicamente dar á la Cataluña la paz y opulencia, que fixará para siempre en ella un comercio, al dia de hoy paralizado por las maquinaciones de una nacion en todo tiempo zelosa de poseer exclusivamente el imperio del mar.

---

#### NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

##### AVISOS.

En casa de Manuel Texero, Impresor, en la Puerta Ferrisa, casa núm.<sup>o</sup> 10, se vende el Agua compuesta con azufre propia para curar la sarna, y para componer baños sulfureos, útil para varios males por los quales los recetan los Médicos y los Cirujanos: la botella grande que basta para curar una persona grande sarnosa se vende á cinco reales de vellón, las medianas á media peseta, y las chicas que sirven para el uso interno á real de vellón.

Dichas botellas van acompañadas con una circunstanciada explicacion del modo que se ha de usar la dicha Agua.

Mañana 18 del corriente se cerrará indefectiblemente la Rifa que á beneficio de la Real Casa de Caridad se ofreció al Público con papel de 13 del mismo. Se subscribe en los parages acostumbrados á un real de vellón por cédula.

Ceux qui voudront acheter du très beau Papier de France en toute qualité, soit pour l'impression, soit pour les bureaux, de toute dimension, pour registres, Papier à lettres ou autres, peuvent s'adresser à Made. Perier, hôtel de l'Europe à la Ramble, en face des Capucins, la quelle le vendra en gros et en détail à juste prix.

##### CON PRIVILEGIO EXCLUSIVO.

---

Barcelona: en la Imprenta del Gobierno, del Ejército y del Diario, calle de la Palma de San Justo.

Ayuntamiento de Madrid